



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 8.11.2017  
SWD(2017) 367 final

**DOICIMÉAD INMHEÁNACH OIBRE DE CHUID AN CHOIMISIÚIN**

**ACHOIMRE FEIDHMIÚCHÁIN AR AN MEASÚNÚ TIONCHAIR**

*a ghabhann leis an doiciméad*

**Togra le haghaidh Treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**

**lena leasaítear Treoir 2009/33/AE maidir le feithiclí iompair de bhóthar atá glan agus  
tíosach ar fhuinneamh a chur chun cinn**

{COM(2017) 653 final} - {SWD(2017) 366 final}

## Bileog Achoimre Feidhmiúcháin

### Measúnú tionchair ar an athbhreithniú ar Threoir 2009/33/CE

#### A. An gá atá le beart

##### Cén fhadhb atá ann agus cén fáth ar fadhb í ar leibhéal an Aontais?

Is ar éigean atá ag éirí leis an Treoir maidir le Feithiclí Glana an príomhchuspóir atá léi a ghnóthú, is é sin, soláthar poiblí feithiclí glana (feithiclí astaíochtaí ísle, feithiclí astaíochtaí nialasacha agus feithiclí breoslaí malartacha eile) a spreagadh. Dá bharr sin, is beag tionchar atá aici ar ghlacadh feithiclí sa mhargadh, ar laghdú na n-astaíochtaí CO<sub>2</sub> agus na n-astaíochtaí truailleán aer ó feithiclí a fhaightear trí sholáthar poiblí ná ar fhás agus iomaíochas na hearnála a chur chun cinn. Is éard is cúis leis an bhfadhb raon feidhme teoranta na Treorach, forálacha doiléire maidir le ceannach feithiclí agus an úsáid theoranta modheolaíocht curtha luacha airgid atá an-chasta ar an iomlán.

##### Cad é ba cheart a bhaint amach?

Is é an príomhchuspóir beartais cur lena inbhuanaithe agus lena iomaíche atá iompar de bhóthar trí sholáthar poiblí feithiclí glana (feithiclí astaíochtaí ísle, feithiclí astaíochtaí nialasacha agus feithiclí breoslaí malartacha eile) a mhéadú. Tabharfaidh an soláthar poiblí tacaíocht éifeachtach do ghlacadh feithiclí glana sa mhargadh agus do laghdú na n-astaíochtaí CO<sub>2</sub> agus astaíochtaí truailleán aer agus caomhnófar fás agus an t-iomaíochas san earnáil iompair ag an am céanna. Is é aidhm an tionscnaimh seo raon feidhme na Treorach a leathnú agus cur chun feidhme na Treorach a shimpliú, agus cinnteacht a chruthú ag an am céanna maidir leis an éileamh fadtéarmach sa mhargadh.

##### Cad é an breisluach atá le beart a dhéanamh ar leibhéal an Aontais (coimhdeacht)?

Ceann de na gníomhartha tosaíochta a leagtar síos san Aitheasc ar Staid an Aontais Eorpaigh 2017 is ea ceannaire domhanda i réimse an dícharbónaithe a dhéanamh den Aontas Eorpach. Tá margaí san Aontas ag streachailt go fóill ó thaobh an éilimh de. Tabharfaidh an tionscnaimh seo spreagadh do thaobh an éilimh lena méadófar glacadh feithiclí glana saothair éadroim agus feithiclí glana tromshaothair sa mhargadh. Agus cur chuige pacáiste á ghlacadh ina leith, forlíontar leis an tionscnaimh na caighdeáin feidhmíochta astaíochtaí CO<sub>2</sub> do charranna agus veaineanna tar éis na bliana 2020. Gabhann dreasacht bhreise leis d'fheithiclí tromshaothair astaíochtaí ísle agus d'fheithiclí tromshaothair astaíochtaí nialasacha, ar réimse é nach bhfuil aghaidh á tabhairt ar astaíochtaí CO<sub>2</sub> ann faoi láthair.

Leis an tionscnaimh seo, soláthraítear treo beartais fadtéarmach agus tacaítear le nósanna imeachta soláthair phoiblí a ailíniú go straitéiseach. Spreagfaidh an chinnteacht maidir leis an éileamh fadtéarmach infheistíocht sa mhargadh agus laghdú ar chostas feithiclí, rud a chumasóidh údarais áitiúla agus réigiúnacha feabhas a chur ar a ngníomhaíocht beartais. Tá na bearta comhréireach agus ní dhéanann siad aon difear don phríomhfhreagracht maidir le hiompar (poiblí) a eagrú, ach fágann siad solúbthacht agus lánrogha ag údarais phoiblí sna Ballstáit i dtaca le cur chun feidhme freisin. Leis an athbhreithniú, leathnaítear spreagadh an mhargaidh ó na Ballstáit sin a bhfuil na margaí is forbartha acu chuig na Ballstáit sin a bhfuil na margaí is úire acu agus cabhraítear le cur chuige margaidh uile-Eorpach a fhorbairt, rud nach féidir leis na Ballstáit a bhaint amach ina n-aonar. Tá tairbhí suntasacha ag baint leis do shaoránaigh na hEorpa sa mheántearma agus san fhadtearma.

#### B. Réitigh

##### Cad iad na roghanna lenar féidir na cuspóirí a bhaint amach? An bhfuil rogha thosaíochta ann nó nach bhfuil? Mura bhfuil, cén fáth?

Tá éagsúlacht ann idir na roghanna beartais maidir lena uaillmhianaí atá siad agus maidir leis an leibhéal idirghabhála atá ag baint leo.

Measúnaítear le rogha 1 aisghairm na Treorach maidir le Feithiclí Glana. Tá sé i gceist léi go saothrófaí príomhchuspóirí beartais an tionscnaimh seo trí ghníomhaíocht beartais náisiúnta agus trí ghníomhaíocht dheonach ar leibhéal Eorpach.

Áirítear le rogha 2 sainiú coiteann ar fheithiclí glana agus modheolaíocht athbhreithnithe chun luach airgid a chur ar thionchar fuinnimh agus comhshaoil na bhfeithiclí. Ceanglaítear ar na Ballstáit ceann amháin de dhá rogha a roghnú. Baineann an chéad cheann díobh leis an sainiú a thrasú ina ndlí féin. Sa chás sin, iarrfar orthu creat beartais náisiúnta a bhunú ina leagfar amach leibhéal uaillmhéine suas go 2030. Baineann an dara ceann díobh leis an modheolaíocht curtha luacha airgid a thrasú, rud a mbeidh ar gach comhlacht poiblí cloí leis ansin.

Agus dhá athraitheach i gceist léi (uaillmhian íseal agus uaillmhian ard), leathnaítear le rogha 3 raon feidhme na

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Treorach maidir le Feithiclí Glana chuig feithiclí a dhéantar a ghlacadh ar cíós, a léasú agus a fhruilcheannach agus chuig conarthaí sonracha seirbhísí iompair. Tugtar isteach léi sainiú feithiclí glana atá bunaithe ar chur chuige tairseacha astaíochtaí (astaíochtaí sceithphíopa CO<sub>2</sub> agus truaillithe aeir) d'fheithiclí saothair éadroim agus leagtar spriocanna íosta gaolmhara soláthair síos léi ar leibhéal na mBallstát. Bunaítear scéim choiteann tuairiscithe agus faireacháin léi freisin.</p> <p>Agus dhá athraitheach i gceist léi (uaillmhian íseal agus uaillmhian ard), leathnaítear le rogha 4 raon feidhme na Treorach mar a dhéantar le rogha 3 ach go dtugtar isteach sainiú feithiclí glana atá bunaithe ar chur chuige breoslaí malartacha (feithiclí ceallra-leictreacha, breosla-chille leictreacha, gáis nádúrtha agus hibride inluchtaithe) do gach feithicil saothair éadroim agus do gach feithicil tromshaothair agus leagtar spriocanna íosta gaolmhara soláthair síos ar leibhéal na mBallstát. Cuirtear deireadh leis an modheolaíocht curtha luacha airgid le rogha 3 agus le rogha 4 araon.</p> <p>Tá rogha 5 ar an rogha is déine. Cuirtear in ionad na Treorach reatha Rialachán lena leagtar síos an mhodheolaíocht chun luach airgid a chur ar thionchar fuinnimh agus comhshaoil na bhfeithiclí. Cé go mbeadh an rogha seo ar an gceann is éifeachtaí maidir leis na cuspóirí a ghnóthú, tá ardchostais agus ardleibhéal idirghabhála ag baint léi.</p> <p>Leathnaítear le rogha 6 raon feidhme na Treorach maidir le Feithiclí Glana chuig feithiclí a dhéantar a ghlacadh ar cíós, a léasú agus a fhruilcheannach agus chuig conarthaí sonracha seirbhísí iompair. Tugtar isteach léi sainiú feithiclí glana lena gcomhcheanglaítear cur chuige tairseacha astaíochtaí (astaíochtaí sceithphíopa CO<sub>2</sub> agus truaillithe aeir) d'fheithiclí saothair éadroim agus sainmhíniú ar bhreoslaí malartacha d'fheithiclí tromshaothair agus leagtar spriocanna íosta gaolmhara soláthair síos léi ar leibhéal na mBallstát. Fagann sí go mbeifear in ann ceanglais na Treorach a oiriúnú amach anseo d'fheithiclí tromshaothair nuair a bheidh ceanglais ghaolmhara astaíochtaí CO<sub>2</sub> leagtha síos do na feithiclí sin ar leibhéal an Aontais. Bunaítear scéim choiteann tuairiscithe agus faireacháin léi freisin.</p> |
| <p><b>Cé na tuairimí atá ag na páirtithe leasmhara éagsúla? Na páirtithe leasmhara éagsúla agus na bearta is rogha leo</b></p> <p>Ní raibh páirtithe leasmhara i bhfách le rogha 1. I gcás rogha 2, cé gur aithníodh an breisluach atá le sainmhíniú ar fheithiclí glana a bheith ann, bhí amhras coiteann ann faoin dóigh a bhféadfaí comhleanúnachas agus uaillmhian a áirithiú i gcreataí beartais náisiúnta. Cé go raibh formhór na bpáirtithe leasmhara poiblí agus príobháideacha (cathracha, oibreoirí, monaróirí) i bhfách le sainiú feithiclí glana a thabhairt isteach, ní raibh siad ar aon intinn maidir le cé acu ba cheart cur chuige atá bunaithe ar astaíochtaí nó cur chuige atá bunaithe ar bhreoslaí a chur i bhfeidhm. D'iarr monaróirí carranna go leagfaí sprioc íosta uaillmhianach soláthair síos d'fheithiclí lena n-úsáidtear breoslaí malartacha. Bhí formhór na n-ionadaithe d'údarais phoiblí i bhfách le cur chuige atá bunaithe ar astaíochtaí; ach ní raibh siad i bhfách le spriocanna íosta a leagan síos ach amháin i gcás nach leagfaí iad sin síos ar leibhéal na gcathracha. Bhí oibreoirí iompair den tuairim chéanna. Luadh gurb ann d'easnamh i ndáil le feithiclí tromshaothair. Bhí formhór mór na bpáirtithe leasmhara den tuairim gur cheart deireadh a chur leis an modheolaíocht curtha luacha airgid de thoradh an athbhreithnithe. Dhiúltaigh formhór na bpáirtithe leasmhara do rogha 5.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>C. Tionchar na rogha tosaíochta</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>Cad iad buntáistí na rogha tosaíochta (más ann di; murab ann, cad iad buntáistí na bpríomhroghanna)?</b></p> <p>Is í rogha 6 an rogha tosaíochta agus meastar go laghdófar léi astaíochtaí CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> agus ábhair cháithnínigh (PM10) agus an costas comhshaoil a bhaineann le hastaíochtaí CO<sub>2</sub> agus truailléan aeir (€2.2 billiún thar shaolré na bhfeithiclí a sholáthrófar sa tréimhse 2020-2035). Meastar go gcumasóidh an rogha sin 6,700 post breise a chruthú thar an tréimhse 2020-2030 agus ioncam an tionscail a mhéadú faoi €4.2 billiún thar an tréimhse 2020-2035.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Cad iad costais na rogha tosaíochta (más ann di; murab ann, cad iad costais na bpríomhroghanna)?</b></p> <p>Maidir leis na glanchoigiltí costais atá ag baint le rogha 6, meastar go mbeidh siad cothrom le thart ar €4.2 billiún i gcomparáid leis an gcás bonnlíne le linn na tréimhse 2020-2035, rud a thugann le fios go mbeidh mórthairbhí socheacnamaíocha (méadú ar ioncam do chuideachtaí, cruthú post) agus mórthairbhí comhshaoil (tairbhí a bhaineann le laghdú ar CO<sub>2</sub> agus truailléan aeir) i gceist léi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Cén tionchar a imreofar ar FBManna agus ar an iomaíochas?</b></p> <p>I gcás feithiclí saothair éadroim, beidh tionchar measartha ann ar FBManna agus ar an iomaíochas mar gur beag, ar an iomlán, an d'idirbhearta an mhargaidh feithiclí a bhaineann le feithicil a fhaightear trí sholáthar poiblí.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beidh ar chuideachtaí a dhéanann feithiclí a ligean ar cíós agus a léasú a bhflíteanna a oiriúnú, rud a éascófar trí dhlús a chur le laghduithe costais i margaí feithiclí. Meastar go gcuirfear costais ar aghaidh chuig cliaint, rud a mbeidh tionchar dearfach aige ar chostais oibriúcháin. Maidir le FBManna san earnáil feithiclí tromshaothair, bainfidh monaróirí feithiclí astaíochtaí ísle agus astaíochtaí nialasacha tairbhe as an athbhreithniú, ach beidh ar sholáthraithe gnáthfheithiclí iad féin a oiriúnú dó. Tacófar le hiomaíochas na hearnála má bhíonn éileamh margaidh fadtéarmach soiléir intuartha ar bhusanna ann. Bheadh tionchar dearfach ann ar fhás dá ndéanfaí infheistíocht mhéadaithe i mbonneagar athluchtaithe agus in eangacha leictreachais. |
| <b>An imreofar tionchar suntasach ar bhuiséid náisiúnta agus ar údaráis riaracháin náisiúnta?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Meastar go mbeidh na costais bhreise soláthair cothrom le €2.2 billiún thar an tréimhse 2020-2035. Meastar go mbeidh mionchoigiltí €2.4 milliún i gcostais riaracháin ann thar an tréimhse measúnaithe ar fad (go dtí an bhliain 2035).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>An mbeidh aon tionchar suntasach eile i gceist?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Níor sainaithníodh aon tionchar suntasach eile sa mheasúnú tionchair. Sainaithníodh ann go bhféadfadh go mbeadh tionchair éagsúla ann ar ioncam cánach ar leibhéal na mBallstát, agus iad ag baint leis na cánacha difriúla breosla agus fuinnimh atá i bhfeidhm iontu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Comhréireacht?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Beidh nósanna imeachta soláthair phoiblí ailínithe go straitéiseach. Tugtar leis an tionscnamh solúbthacht do na Ballstáit agus do chomhlachtaí poiblí na ceanglais íosta a oiriúnú do dhálaí náisiúnta. Ní dhéanann na bearta atá beartaithe aon difear d'inniúlacht na mBallstát an soláthar iompair a eagrú. Is le sciar den soláthar poiblí, agus ní an soláthar poiblí ar fad, a bhaineann siad; fágтар an tsaoirse acu chun an teicneolaíocht a roghnú dá bharr sin. Tá na ceanglais íosta idirdhealaithe i measc na mBallstát.                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>D. Iarobair</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Cathain a dhéanfar athbhreithniú ar an mbeartas?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar an reachtaíocht nua sa bhliain 2027.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |